

<b>STN</b>	<b>Lepidlá na obkladové prvky</b> <b>Časť 1: Požiadavky, posudzovanie a overovanie</b> <b>nemennosti parametrov, klasifikácia a označovanie</b>	<b>STN</b> <b>EN 12004-1</b>  72 2461
------------	---	--

Adhesives for ceramic tiles

Part 1: Requirements, assessment and verification of constancy of performance, classification and marking

Colles à carrelage

Partie 1: Exigences, évaluation et vérification de la constance de performance, classification et marquage

Mörtel und Klebstoffe für keramische Fliesen und Platten

Teil 1: Anforderungen, Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, Einstufung und Kennzeichnung

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 12004-1: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 12004-1: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 12004-1 z augusta 2017, ktorá od 1. 8. 2017 nahradila STN EN 12004 + A1 z decembra 2012 v celom rozsahu.

**130017**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2020

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

## Národný predhovor

Táto norma obsahuje šesť národných poznámok.

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 12004-2: 2017 zavedená v STN EN 12004-2: 2020 Lepidlá na obkladové prvky. Časť 2: Skúšobné metódy (72 2461)

EN 12808-1 zavedená v STN EN 12808-1 Škárovacie látky na obkladové prvky. Časť 1: Stanovenie chemickej odolnosti mált na báze reaktívnych živíc (72 2469)

EN 13238 zavedená v STN EN 13238 Skúšky reakcie stavebných výrobkov na oheň. Postupy kondicionovania a všeobecné pravidlá pre výber podkladov (92 0830)

EN 13501-1 zavedená v STN EN 13501-1 Klasifikácia požiarnych charakteristík stavebných výrobkov a prvkov stavieb. Časť 1: Klasifikácia využívajúca údaje zo skúšok reakcie na oheň (92 0850)

EN 14411 zavedená v STN EN 14411 Keramické obkladové prvky. Definície, klasifikácia, vlastnosti, hodnotenie zhody a označovanie (72 5101)

### Súvisiace právne predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh (CPR) a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS;

zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: QUALIFORM SLOVAKIA s.r.o., Bratislava, Ing. Jana Otrubová

Technická komisia: TK 40 Anorganické spojivá a malty

**Lepidlá na obkladové prvky  
Časť 1: Požiadavky, posudzovanie a overovanie  
nemennosti parametrov, klasifikácia a označovanie**

Adhesives for ceramic tiles  
Part 1: Requirements, assessment and verification of constancy of performance,  
classification and marking

Colles à carrelage  
Partie 1: Exigences, évaluation  
et vérification de la constance  
de performance, classification  
et marquage

Mörtel und Klebstoffe für keramische  
Fliesen und Platten  
Teil 1: Anforderungen, Bewertung und  
Überprüfung der Leistungsbeständigkeit,  
Einstufung und Kennzeichnung

Túto európsku normu schválil CEN 28. novembra 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Srbska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

## **CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	6
<b>Úvod</b> .....	6
<b>1</b> Predmet normy .....	7
<b>2</b> Normatívne odkazy.....	7
<b>3</b> Termíny a definície .....	7
<b>3.1</b> Všeobecne.....	7
<b>3.2</b> Výrobky.....	8
<b>3.3</b> Nástroje a pracovné postupy .....	8
<b>3.4</b> Aplikačné vlastnosti .....	8
<b>3.5</b> Konečné vlastnosti .....	8
<b>3.6</b> Vlastnosti .....	9
<b>4</b> Vlastnosti výrobku .....	9
<b>4.1</b> Cementové lepidlá (C).....	9
<b>4.2</b> Disperzné lepidlá (D).....	11
<b>4.3</b> Lepidlá na báze reaktívnych živíc (R) .....	11
<b>4.4</b> Reakcia na oheň.....	12
<b>4.4.1</b> Všeobecne.....	12
<b>4.4.2</b> Lepidlá klasifikované ako trieda A1 bez potreby skúšania (CWT).....	12
<b>4.4.3</b> Lepidlá klasifikované ako trieda A1 bez potreby ďalšieho skúšania (CWFT).....	12
<b>4.4.4</b> Lepidlá klasifikované podľa výsledkov skúšok .....	12
<b>4.5</b> Odolnosť voči chemickému pôsobeniu .....	13
<b>4.6</b> Uvoľňovanie nebezpečných látok .....	13
<b>5</b> Metódy skúšania, overovania a vzorkovania .....	13
<b>6</b> Posudzovanie a overovanie nemennosti parametrov (AVCP).....	13
<b>6.1</b> Všeobecne.....	13
<b>6.2</b> Skúška typu výrobku .....	14
<b>6.2.1</b> Všeobecne.....	14
<b>6.2.2</b> Skúšobné vzorky, skúšanie a kritériá zhody .....	14
<b>6.2.3</b> Protokoly o skúškach.....	16
<b>6.2.4</b> Zdieľanie výsledkov iných strán .....	16
<b>6.3</b> Systém riadenia výroby (FPC) .....	16
<b>6.3.1</b> Všeobecne.....	16
<b>6.3.2</b> Požiadavky .....	17
<b>6.3.3</b> Špecifické požiadavky na výrobok .....	19
<b>6.3.4</b> Počítačová inšpekcia výroby a systému riadenia výroby.....	20

<b>6.3.5</b>	Priebežný dohľad systému riadenia výroby .....	20
<b>6.3.6</b>	Postup pri modifikáciách .....	20
<b>6.3.7</b>	Jednorazové výrobky, predsériové výrobky (napr. prototypy) a výrobky vyrábané vo veľmi nízkom množstve .....	20
<b>7</b>	Klasifikácia a označenie .....	21
<b>8</b>	Značenie a štítkovanie .....	24
<b>Príloha ZA</b>	(informatívna) – Vzťah tejto európskej normy k Nariadeniu (EU) č. 305/2011 .....	25
<b>ZA.1</b>	Predmet a relevantné vlastnosti .....	25
<b>ZA.2</b>	Systém posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP) .....	28
<b>ZA.3</b>	Pridelenie úloh posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP) .....	28
<b>Literatúra</b>	.....	31

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 12004-1: 2017) vypracovala technická komisia CEN/TC 67 Keramické obkladové prvky, ktorej sekretariát je v UNI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do augusta 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do novembra 2018.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 12004: 2007 + A1: 2012.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh.

Vzťah k nariadeniu (EU) sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Najzávažnejšie zmeny medzi touto európskou normou a predchádzajúcim vydaním sú nasledovné:

- v kapitole 3.6.1 nahradenie termínu „Fundamental“ termínom „Basic“;\*)
- kapitola 4, tabuľka 1, 2 a 3;
- nová kapitola 5;
- nová kapitola 6 v súlade s pokynmi CEN;
- nová príloha ZA (informatívna) v súlade s CPR (Nariadenie (EU) č. 305/2011) a delegovanými nariadeniami Komisie: (EU) č. 157/2014 týkajúcim sa sprístupnenia VoP\*\*) na webových stránkach, (EU) č. 574/2014 týkajúcim sa vzoru VoP a (EU) č. 568/2014 týkajúcim sa posudzovania a overovania nemennosti parametrov.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovenskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## Úvod

Pre vlastnosti stavebných výrobkov definovaných v tejto norme je podstatné, aby sa dôkladne zohľadnili normálne napätia vyplývajúce z prevádzkových podmienok, do ktorých sú výrobky určené, namontované alebo zabudované. Niektoré zvláštne vlastnosti zohľadňujú druh podkladu a skutočnosť, že lepidlá by mali byť odolné voči škodlivému pôsobeniu poveternostných podmienok, atď.

Mnohé vlastnosti lepidiel na obkladové prvky sú podmienené hlavne druhom použitého spojiva. Jednotlivé odlišné druhy lepidiel na obkladové prvky sú definované na základe chemickej povahy ich spojív.

Jednotlivé druhy lepidiel na obkladové prvky majú zvláštne vlastnosti podľa svojich aplikačných schopností a konečného použitia.

V tejto norme sa neuvádza vzťah medzi vlastnosťami a prevádzkovými podmienkami (suché alebo vlhké podmienky, horúce podnebie, rýchle tuhnutie, atď.).

Výrobca by mal poskytnúť informácie o používaní výrobku a o správnych podmienkach používania.

Používateľ by mal posúdiť miesto použitia (mechanické a teplotné vplyvy), zvážiť všetky možné riziká a zvoliť vhodný výrobok.

\*) NÁRODNÁ POZNÁMKA 1. – Do slovenského jazyka sa obidva termíny prekladajú ako „základný“.

\*\*) NÁRODNÁ POZNÁMKA 2. – Vyhlásenie o parametroch – skratka VoP (angl. Declaration of Performance – skratka DoP).

## 1 Predmet normy

Táto európska norma je použiteľná pre tri nasledujúce typy lepidiel na obkladové prvky, t. j. pre cementové lepidlá pre vnútorné a vonkajšie obklady, pre disperzné lepidlá a lepidlá na báze reaktívnych živíc pre vnútorné obkladanie, na steny a podlahy.

Táto európska norma uvádza terminológiu týkajúcu sa výrobkov, pracovných metód, aplikačných vlastností, atď. pre lepidlá na keramické obkladové prvky.

Táto európska norma špecifikuje požiadavky na parametre lepidiel na keramické obkladové prvky.

Tiež špecifikuje príslušné skúšobné metódy, posudzovanie a overovanie nemennosti parametrov, ako aj klasifikáciu, označovanie a značenie lepidiel na obkladové prvky.

Táto európska norma neobsahuje kritériá alebo odporúčania na navrhovanie a ukladanie keramických obkladových prvkov.

Lepidlá na keramické obkladové prvky sa môžu použiť aj na iné druhy obkladov (prírodné a aglomerované kamene a pod.), ak nemajú negatívne účinky na materiál obkladov.

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 12004-2: 2017 *Adhesives for ceramic tiles – Part 2: Test methods*. [Lepidlá na obkladové prvky. Časť 2: Skúšobné metódy.]

EN 12808-1 *Grouts for tiles – Part 1: Determination of chemical resistance of reaction resin mortars*. [Škárovacie látky na obkladové prvky. Časť 1: Stanovenie chemickej odolnosti mált na báze reaktívnych živíc.]

EN 13238 *Reaction to fire tests for building products – Conditioning procedures and general rules for selection of substrates*. [Skúšky reakcie stavebných výrobkov na oheň. Postupy kondicionovania a všeobecné pravidlá pre výber podkladov.]

EN 13501-1 *Fire classification of construction products and building elements – Part 1: Classification using data from reaction to fire tests*. [Klasifikácia požiarnych charakteristík stavebných výrobkov a prvkov stavieb. Časť 1: Klasifikácia využívajúca údaje zo skúšok reakcie na oheň.]

EN 14411 *Ceramic tiles – Definition, classification, characteristics, assessment and verification of constancy of performance and marking*. [Keramické obkladové prvky. Definície, klasifikácia, vlastnosti, hodnotenie zhody a označovanie.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**